

訓練局明日起舉行 第三次教導員調查

香港訓練局教導員訓練委員會將於明日（星期一）進行第三次教導員調查，以釐定工業界、教育及訓練院校及政府部門對教導員之人力需求，並修訂兩年前舉行之調查所蒐集之資料。

勞工處發言人今日（星期日）指出，該項調查為期十六天，範圍包括從各主要工業、教育及訓練院校及政府部門選出之機構。

除其他事項外，該項調查為確定現時教導員受僱人數及空缺，以及預測未來兩年間需增加之人數。

有關之解釋函件連同調查表，已於兩週前一起寄與受調查之機構。

在調查工作進行期間，調查訪問員將拜訪各工業機構，解答疑問，及在需要時協助填表，並收取填妥之調查表。

教育及訓練院校及政府部門，則需於本月三十一日前，將填妥之調查表寄交委員會秘書。

調查所得資料將嚴予保密，只用摘要統計數字發表，絕不提及個別機構。

該委員會促請被選為調查對象之僱主，對調查予以合作，提供所需資料，以便該會能就教導員訓練事宜，為工業界及政府提出建議。

申領集會遊行牌照
政府出版小冊闡釋

一份指導市民怎樣申請公眾集會或公眾遊行牌照的小冊子，現已由政府新聞處出版。

據該份以中、英文印行的小冊子指出，任何人士均可舉行公眾集會或公眾遊行，但應採取安全及有秩序的方式，且不能對其他市民引起過份不便。

為確保安全及秩序良好起見，法例訂有發出集會遊行的牌照規定。任何擬舉行公眾集會或公眾遊行的人士，均須最少預先七日向警方申請領取牌照。

申請書可向灣仔軍器廠街警察總部牌照科或各區警署索取。獲得發出的牌照，通常會在牌照科交給申請人或掛號郵遞方式寄給申請人。領取牌照是毋須繳費的。

前述小冊子可在各區民政處和新界各理民府、干諾道中四十六號消防局大廈七樓政府新聞處宣傳事務組、與及警察總部牌照科免費索取。

該小冊子非但概述申請牌照的程序及規則，並列出六處最宜舉行集會的「核准集會場地」，換言之，在該等處地點舉行集會，對申請人及當局來說，尤為適合。該六處地點如下：

- (一) 維多利亞公園內的小丘；
- (二) 九龍公園；
- (三) 跑馬地馬場內的中央空地；
- (四) 政府大球場；
- (五) 九龍仔公園；
- (六) 維多利亞公園內的三個草地足球場。

小冊子指出，警方有權拒絕任何申請，但這種情況，實際上罕有發生。

社會署感化機構
成功比率相當高

社會福利署屬下感化機構所監管的受感化者及院童，能夠改過自新的比率頗高。

該署的研究及評估組最近編纂一份轄下感化機構「受感化者及院童重犯研究報告」，有以上的透露。

該報告書係根據抽樣辦法，以四百五十三名受感化者及院童為調查對象，其中資料顯示，只約有六十四人（或百分之十四）在感化期滿或離院後再次犯法。

根據報告書的解釋，感化成功的個案，是接受感化期滿後一年，不再犯法的受感化者，或在離院後一年不再犯法的院童。

該項研究又深入探討罪犯本身及家庭背景與他再次犯罪之關係。

報告指出，教育水準較低的罪犯，比較容易重蹈覆轍。

該報告顯示，有中四至中六教育水準的受感化者，沒有人再犯法而被判罪，但只有小學程度者則有百分之十四點八再次犯法。

報告又指出，就業是另一個對重犯具有影響力的因素。職業穩定、工作愉快及有足夠理由可以隨意轉換工作的受感化者及院童，比其他人較少重犯。

例如，喜歡自己職業的受感化者及院童，重犯比率為百分之九點二，而不喜歡本身職業者，則有百分之十六。有穩定工作者的重犯率是百分之二十點五，沒有工作的則為百分之二十四點五。

毒癖及黑社會亦是重犯的重要原因。

該項研究顯示，染有毒癖的黑社會份子，重犯率高達百分之三十八點一。而不受這兩樣因素影響的人，重犯率只是百分之六點九。

此外，以前曾經犯法的罪犯，重犯率亦較高。

有一次案底者，重犯率是百分之十一點八，而有兩次案底者，則為百分之二十八點六。

至於受感化者及院童的家庭背境，報告指出，他們再次犯罪是與家庭之成員數目和子女人數相關。

來自大家庭的罪犯，再犯罪的機會較少。一家三口的罪犯，重犯率是百分之三十點八；有四個家庭成員者，是百分之二十點五；七個成員的是百分之十五點三，而九個成員的是百分之十四。

該報告強調，與父母保持良好關係及獲得足夠關懷的受感化者和院童，比較上不易再犯法。

同樣地，與感化主任有良好關係者，成功率亦比較高。

該報告書最後指出，父母對子女施以合理管教，比寬於管教或嚴於管教為尤佳。

油蔴地及旺角區總福利主任梁士雄表示，感化成功率達到百分之八十五點九，當然是一個非常令人鼓舞的數字，但肯定地，感化主任亦不容自滿。

他說：「判令年青及犯輕罪之罪犯接受感化，是與現行令罪犯改過的措施相配合。」

「這種方法絕對應予推荐，因為比起住院照顧更為經濟，況且受感化者亦不用承受坐牢的恥辱。」

山頂區停水時間

水務署今日（星期日）宣佈，港島山頂區若干樓宇，將於星期二（十七日）晚上十一時至翌日（星期三）上午六時暫停供水七小時，以便利晚間水管測漏。

停水樓宇所在街道為樂善美道、和福道、僑福道、甘道、中峽道、金馬倫山道、馬己仙峽道二十一、二十二、二十三、三十六、二十七、二十九、三十、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十四、四十六及五十三號，山頂道五十二、五十四及五十六號及白加道一至三號。

中文課外閱讀計劃展覽
介紹五校年來作業資料

中學中文課外閱讀計劃資料展覽，定於本月十八日至二十日間，假香港灣仔愛群道聖公會鄧肇堅中學舉行。

展覽是由教育司署輔導視學處的中文組，暨庇理羅士女子中學、金文泰中學、協恩中學、南華中學及聖公會鄧肇堅中學主辦，其目的除介紹五校學生一年來從事中文課外閱讀的作業和有關資料，以協助中文科教師指導學生如何進行課外閱讀活動，激發學生廣泛閱讀中文書報的興趣和風氣外，並推廣學校適用的課外閱讀指導計劃，使本港中學生能善用餘暇進行閱讀，以提高其中文程度。

立法局非官守議員何錦輝博士將於七月十八日（星期三）正午十二時，為展覽會主持開幕典禮，並頒發紀念品與參展學校及機構。展覽將於當日下午二時半至四時半開放，並於七月十九及二十日上午九時至下午四時半展出，歡迎各中小學校長、教師、學生及各界人士參觀。

展出品，除參展五校學生的課外閱讀作業及參考資料外，還包括學生課外閱讀的各項活動照片，書籍封面設計比賽優勝者作品，以及閱讀設計，如「對魯迅之認識」等。

此外，為幫助學生獲得有關閱讀的資料起見，展覽籌備委員會同時邀請香港小童群益會、市政局圖書館及新界市政事務署公立圖書館參加展出其圖書設備、與課外閱讀有關的活動，及其屬下服務單位所舉辦的有關活動。

：
：
：
：
：
：
：
：
：
：

編輯注意：

歡迎派員訪攝。展覽會開幕禮將於七月十八日（星期三）中午十二時由立法局非官守議員何錦輝博士主持。地點為港島愛群道聖公會鄧肇堅中學。

西樓角七幢大廈拆卸 居民正紛紛加速遷出

由於進行地下鐵路工程，而須於本月底前飭令居民遷出的荃灣西樓角七幢多層大廈，有大约百分之四十的住宅單位，現已全部或局部空置。

荃灣理民府發言人今日（星期日）表示，該等大廈三百三十九個住宅單位中，有八十三個現已無人居住，另有五十一個住宅單位則已局部空置。他們紛紛執拾家內各物以及遷出，以便搬往公共屋邨或搬往由政府協助購置之新居。

他指出，該七幢大廈內已接受公共房屋單位之四百三十八個家庭中，約有二百個家庭已經遷出。這些公共房屋單位大部份係在荃灣區內。

發言人說：「上週內，居民已迅速搬遷，由於官地通知將於明（星期一）日貼出，給予居民最後兩週遷出期限之故，居民將繼續加速遷出。」

他說，由於今後數週內該等大廈週圍難免有許多使人不方便之情況出現，大部份居民正紛紛遷出。

他說：「本週開始，一項龐大地下鐵路工程合約將在西樓角毗鄰的地方進行，本人恐怕它會產生大量聲浪，塵埃及困擾。」

承建商亦將開始在該等大廈週圍豎設鐵絲網，以準備進行拆卸工程。由於住客已獲得事先通知，官地通告之期限一旦屆滿，水電將即行停止供應。」

政府對不便之處深感遺憾。但由於需履行地下鐵路工程的承擔，此等措施實屬必行。」

發言人說：西樓角該等已全部或局部空置的樓宇均已上鎖，以防止有人潛入屋內利用機會「圖利」。

「在過去十八個月已查出多名冒認居民。同時我們希望確保沒有人能「打尖」入住公共屋邨或冒領津貼。」